





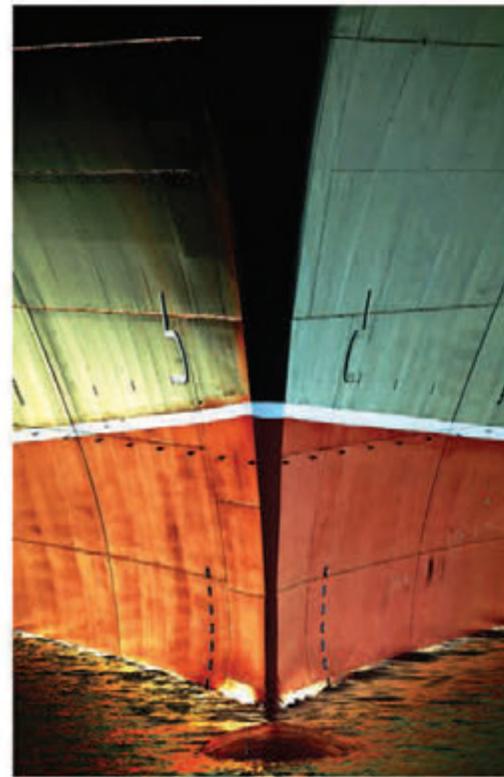
A



B



C



D

Digigraphie[®] de Epson garantiza los más altos estándares en reproducción digital de arte. Con Digigraphie[®], el mundo del arte puede disfrutar de los avances que ofrece la tecnología digital, sin dejar de garantizar una alta calidad y excelente durabilidad de las obras realizadas.

Digigraphie[®] es el resultado de muchos años de investigación, llevados a cabo por Epson, que han conseguido el más alto rendimiento técnico de sus impresoras y tintas pigmentadas Epson UltraChrome™.

¿El resultado? Digigraphie[®]: un sello técnico que permite la realización o reproducción de una obra de arte en una serie limitada que sus clientes estarán orgullosos de poseer. Todas las creaciones pueden tener su propia réplica digital exclusiva, ya que cada reproducción está numerada, referenciada y firmada por el artista.

Digigraphie[®] es un sello de excelencia basado en criterios precisos y estrictas reglas de uso que, al conseguir y aplicar el sello de aprobación Digigraphie[®] Collection, permite aportar valor añadido a sus reproducciones digitales.

Un nuevo
horizonte
para el arte

Un nuevo sello

Origen

Aunque la creación del sello Digigraphie® es relativamente reciente, su existencia es mucho más antigua. Digigraphie® se lanzó oficialmente el 13 de noviembre de 2003, en el centenario de la exposición de otoño en París, Francia. Durante varios años, fotógrafos, escultores y pintores, así como laboratorios fotográficos y estudios litográficos, han utilizado la tecnología de las impresoras Epson para producir impresiones de alta calidad. Todo ello ha evolucionado hacia una nueva disciplina: la impresión de arte digital.

La búsqueda de un nombre

¿Qué nombre debería darse a una impresión de arte digital creada con una impresora Epson? Esta pregunta se planteó en 1991 en Estados Unidos. Jack Duganne, impresor jefe de Nash Editions, necesitaba un término genérico para describir el trabajo de la artista Diane Bartz, creado utilizando tecnología de inyección de tinta. Utilizó el término francés “jet d’encre” (inyección de tinta) que refinó a “gicleur” (inyección de tinta/pulverizador) y a continuación “Giclée” (pulverizado).



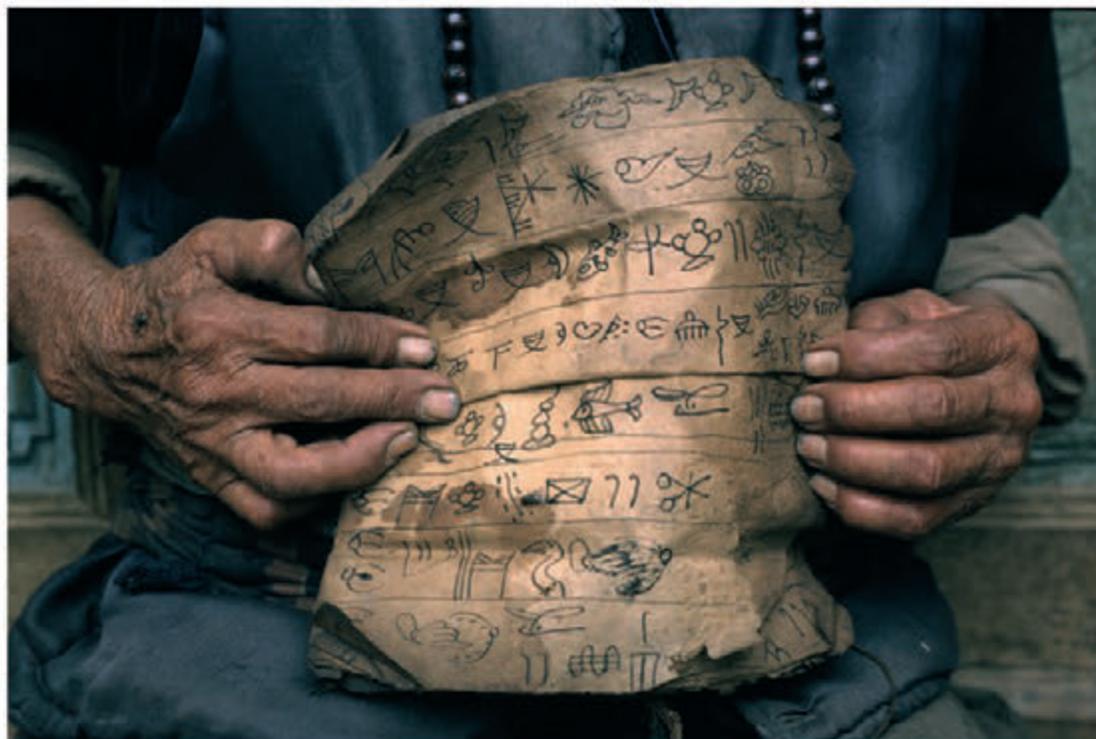
Los artistas franceses también se enfrentaron al mismo dilema que Duganne. Inmediatamente optaron por descartar la expresión “impresión de inyección de tinta”, que no consideraron adecuada para una impresión artística. Algunos artistas decidieron por tanto crear su propio sello. Así ocurrió con Philip Plisson, el artista marítimo que creó “Pixographie”, o con Jean-Noël l’Harmeroult, el fotógrafo de moda que llamó a sus obras “Hyperchromes”. Estos dos profesionales de la imagen utilizaron un sello personal para describir sus impresiones artísticas de edición limitada creadas utilizando impresoras fotográficas profesionales Epson. Estaba claro que existía la necesidad de un estándar del sector.

La aparición del sello “Digigraphie®”

Tras una intensa investigación tanto entre artistas como entre clientes, Epson France registró el nombre Digigraphie® en el INPI (Instituto Nacional de la Propiedad Industrial) y el OHMI (instituto responsable del registro de las marcas comerciales europeas) en 2003, donde la marca comercial se convirtió en europea. Todos los que cumplan las reglas de uso podrán utilizar este sello.

*Fuente “l’Impression numérique” de Harald Johnson, Eyrolles Editions.

Una nueva técnica de producción de arte



Gracias a la tecnología utilizada en las impresoras Epson y la calidad de sus tintas UltraChrome™, Epson ha potenciado el mercado del arte ofreciendo una nueva oportunidad a los artistas, las galerías y los museos.

Gama de papeles para bellas artes

La consecución del estado Digigraphie® dependerá de los materiales que se utilicen. Epson ha seleccionado por tanto una gama de papeles para bellas artes de alta calidad dedicados a Digigraphie®: Ultrasmooth y Textured Fine Art Paper, Canvas, Traditional Photo Paper y también Matte Paper con acabado Diasec®. Todos estos materiales han sido probados por laboratorios independientes para garantizar la estabilidad de sus impresiones con el paso del tiempo. Puede consultar la lista completa de papeles para bellas artes en www.digigraphie.com/es.

Cubierta

De izquierda a derecha: Jean-Pierre Vallin (Francia), Fernando Guerra (Portugal), CF. Wesenburg (Noruega)

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| A Walter M. Rammler (Alemania) | D Philip Plisson (Francia) | G Tompit (Italia) |
| B Franco Fontana (Italia) | E Isabel Muñoz (España) | H Fernando Guerra (Portugal) |
| C Zwy Milshtein (Moldavia) | F António Sá (Portugal) | I CF. Wesenburg (Noruega) |

F

Digigraphie®: calidad garantizada

Epson ha creado una comisión supervisora que une a fotógrafos, escultores y pintores. Su papel: definir los estrictos criterios y reglas de uso del sello garantizando su armonización en las diferentes disciplinas artísticas ahora y a medida que las tecnologías evolucionen. La comisión está dedicada a aconsejar a artistas sobre cómo adaptar la tecnología Epson a sus requisitos específicos.

¿Por qué Digigraphie® y para quién?

1 El mundo del arte

No sólo los artistas y museos desean mayor libertad, mayor visibilidad y mayor control sobre las reproducciones, también los clientes desean estar seguros de la calidad y durabilidad de su obra favorita.

El fotógrafo ya no sólo captura contenido con una fotografía, sino que también produce la impresión y le aplica a la imagen el diseño que prefiere. Las posibilidades son incalculables.

Mayor visibilidad

Por definición, una obra original es única. Digigraphie ofrece a todos los artistas la posibilidad de aumentar la distribución de sus creaciones ofreciendo una impresión de edición limitada de alta calidad.

Ediciones controladas

La tecnología de impresión Epson permite a los artistas controlar la calidad y la cantidad de sus producciones. Digigraphie® de Epson impide cualquier tipo de plagio, ya que cada obra de arte está numerada, sellada y firmada. Cada impresión forma parte de una edición limitada.





Impresiones a demanda

Los artistas son libres de imprimir sus obras, cuando deseen, sin correr el riesgo de que sus creaciones desluzcan. Digigraphie® de Epson garantiza una reproducción perfecta de los colores y los matices que no cambiará con el tiempo. Los artistas pueden por tanto producir sus obras en función de la demanda.

Mejor uso del material

Gracias a Digigraphie® de Epson es posible alargar la vida de una obra. Los artistas disponen de una nueva forma de expresión y de un nuevo soporte para renovar su material. Supone una interesante alternativa a la obra única o las grandes tiradas.

Y galería en internet

Los artistas Digigraphie® ahora tienen su propia página Web: www.digigraphie.com/es. Cada artista puede registrarse y presentar su portafolio en una galería en internet de sus obras con la certificación Digigraphie®.

2 Galerías llenas de vida

Digigraphie® de Epson ofrece también buenas posibilidades a las galerías. Una ventaja que ofrece Digigraphie® es que las obras son originales. Todas las impresiones producidas por un artista Digigraphie® es, de hecho, una creación original, numerada y firmada. Por tanto, las galerías pueden tener una oferta variada y vender una serie de edición limitada de obras únicas.

Colección Digigraphie

Otra ventaja de Digigraphie® de Epson es la venta de Colección Digigraphie. Este sello específico está relacionado con las obras de artistas fallecidos. Los herederos de un artista fallecido pueden producir Digigraphies de sus obras y exponerlas en una galería. De esta manera, se convierte en un medio de revalorizar el legado artístico de un artista.

3 Museos orgullosos de su legado

**DIGI
GRAPHIE®**
Collection
by **Epson**

El sello Digigraphie® resulta atractivo para museos de toda Europa. Todos los museos, tanto públicos como privados, pueden ofrecer ahora a los visitantes la oportunidad de adquirir un ejemplar de una edición limitada de una obra de arte de alta calidad. Digigraphie® de Epson ofrece a los visitantes la oportunidad de volver a su hogar con una reproducción

excepcional y duradera de su pintura o fotografía favorita. Es una oportunidad excepcional de disfrutar del legado artístico en su hogar. Las ventas de la colección Digigraphie® son perfectas durante una exposición temporal o con obras permanentes.



www.digigraphie.com/es

Epson Ibérica, S.A.U.
Tel.: 93 582 15 00
Tel.: 902 49 59 69 (Preventa)
Fax: 93 582 15 55

www.epson.es

Central: Cerdanyola
Avda. Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallès (Barcelona)
Delegación: Madrid
Complejo Empresarial Avalon
c/ Santa Leonor, 65 Edif. E - Plt 1ª Módulo C
28037 Madrid



Digigraphie® en el Museo del Louvre

En la última exposición del pintor Jean-Auguste-Dominique Ingres (1780-1867), el Museo del Louvre y la RMN (asociación de museos nacionales franceses) reprodujeron 12 obras de arte de edición limitada del pintor. Para ello, se utilizó Digigraphie® de Epson.

Otros museos también utilizan Digigraphie de Epson para aumentar su valor mediante la venta de impresiones de edición limitada en sus tiendas. Entre estos, se incluyen el museo Albert-Kahn cerca de París, el nuevo museo nacional de Mónaco y el museo de Orleans (Francia).

La grande Odalisque, Jean-Auguste-Dominique Ingres



EPSON®
EXCEED YOUR VISION